

La ville d'Alès vous invite à la XIII^e

Semaine Cévenole

Jeux et divertissements
au Moyen Âge



du 29 sept. au 5 oct. 2025

Midi Libre

OBJECTIF
GARD

bleu
gard lozère

ici Gard
Lozère

Intermarché
SAINT PRIVAT DES VIEUX

Alès
Cévennes
L'ESPACE DU BIEN-VIVRE

APC RESIDENCE

RÉSIDENCE SERVICES SENIORS - ALÈS

CONTACTEZ-NOUS AU **04.48.15.08.94**



inclus pour tous les appartements

Appartement

-  Loyer et charges de l'appartement (eau, clim réversible, assurance civile locataire, taxe d'ordures ménagères...)
-  Cuisine équipée : réfrigérateur, four micro-ondes, plaque de cuisson à induction, lave-linge, table et chaises
-  Salle d'eau aménagée : douche, lavabo, toilette, sèche-serviettes
-  Espace salon : fauteuil, meuble TV
-  Système d'ouverture visiophone
-  Mobilier 100% made in France adapté aux seniors

Résidence

-  Une équipe professionnelle et disponible
-  Vidéosurveillance
-  Navette pour les animations
-  Animations manuelles, sportives et culturelles
-  Service conciergerie
-  Cuisine partagée
-  Assistance 24h/24, 7j/7 avec dispositif d'appel d'urgence
-  Terrain de pétanque
-  Jardin potager
-  Bibliothèque partagée

Scannez ce QR Code pour en savoir plus



Pour en profiter, rendez-vous au **04 48 15 08 94** ou sur notre site **www.api-residence.fr**

Édito

Du 29 septembre au 5 octobre 2025, la 13^e Semaine cévenole sera une nouvelle fois l'occasion de voyager dans le temps pour retrouver les différentes facettes du Moyen Âge, ici à Alès.

Cette année les jeux médiévaux seront la thématique centrale de ce rendez-vous culturel autant que festif. L'occasion d'en apprendre plus sur la façon dont s'amusaient gueux et seigneurs de jadis !

L'opportunité aussi, comme le veut la tradition, de profiter du marché des artisans, des spectacles gratuits, du défilé en costumes et bien entendu du gargantuesque bœuf à la broche !

Dernière grande festivité avant les fêtes de Noël, la Semaine cévenole est un rendez-vous populaire au sens noble du terme, un rendez-vous que j'affectionne d'autant plus qu'il est porteur d'un esprit de partage et de fête tout en faisant référence à notre histoire.

Alors que cela soit pour vous distraire, pour déguster de bons produits, pour vous cultiver ou vous costumer, profitez sans modération de ce magnifique événement au cours duquel j'aurais sans doute le plaisir de vous rencontrer dans les rues de notre cité.

Vive la Semaine cévenole et vive notre belle ville d'Alès.

Christophe Rivenq
Maire d'Alès

Sommaire

✂ ÉVÉNEMENTS RÉCURRENTS

Exposition histoire et tradition	p. 5
Exposition de Playmobil®	p. 5
Exposition de jouets et instruments de musique	p. 5

✂ LUNDI 29 SEPTEMBRE

Randonnée accompagnée à Mialet	p. 7
Visite guidée du château de Montalet	p. 7
Conférence "La tour Carrée et la façade ouest de l'ancienne cathédrale d'Alès : des pierres qui nous parlent"	p. 9
Inauguration de la Semaine cévenole	p. 9

✂ MARDI 30 SEPTEMBRE

Atelier de cuisine médiévale	p. 11
Randonnée poétique à la façon du Moyen Âge	p. 11
Visite guidée du château d'Allègre	p. 11
Devinettes en occitan	p. 13
Soirée cinéma avec Itinérances "Chevalier - A knight's tale"	p. 13

✂ MERCREDI 1^{ER} OCTOBRE

Visites guidées des extérieurs du fort Vauban	p. 15
Visite guidée du château de Montalet	p. 15
Atelier pour enfants "Blasons et calligraphie au calame"	p. 15
Atelier pour enfants "Fabrique ton tambour"	p. 17
Atelier pour enfants "Jeux de société"	p. 17
Atelier pour enfants "Création d'un jeu"	p. 17
Spectacle / conte "Joia"	p. 17
Conférence sur "Les divertissements de la noblesse"	p. 19
Concert	p. 19

✂ JEUDI 2 OCTOBRE

Balade guidée "Aux portes de Portes"	p. 21
Tournoi de jeux vidéo médiévaux	p. 21
Visites guidées de château d'Allègre	p. 21
Conférence "Les origines de la carte à jouer en Catalogne"	p. 23
Soirée cinéma avec Itinérances "Le béhourd, l'art du combat médiéval"	p. 23

✂ **VENDREDI 3 OCTOBRE**

Randonnée accompagnée à Mialet (13 km)	p. 25
Visites guidées des extérieurs du fort Vauban	p. 25
Visite guidée costumée "Génolhac, la cité médiévale"	p. 27
Visite guidée du château d'Aujac	p. 27
Conférences "Se divertir, se travestir en Languedoc à la fin du Moyen Âge"	p. 29
Après-midi Cinéma "Willow"	p. 29
Soirée jeux	p. 31
Boeuf à la broche	p. 31
Embrasement du fort Vauban	p. 31

✂ **SAMEDI 4 OCTOBRE**

À la découverte du jardin ethnobotanique du Bosquet	p. 35
Marché "Le vieil Alès retrouve ses racines"	p. 35
Concours de tir à l'arc	p. 35
Inauguration des festivités du week-end	p. 37
L'heure du conte	p. 37
Défilé costumé dans les rues du centre-ville	p. 39
Apéritif de la taverne de la Semaine cévenole	p. 39

✂ **PLAN DE VILLE (LES SITES)**

p. 40-41

✂ **SAMEDI 5 OCTOBRE & DIMANCHE 6 OCTOBRE**

Campement militaire & animations	p. 43
Marché médiéval	p. 47
Marché artisanal	p. 49
Tournois de chevalerie par Les cavaliers des écuries du Réal	p. 49
Combats de behourd par la garde du Roussillon	p. 51
La magie de Fredini	p. 51
Les espaces de restaurations à disposition	p. 53

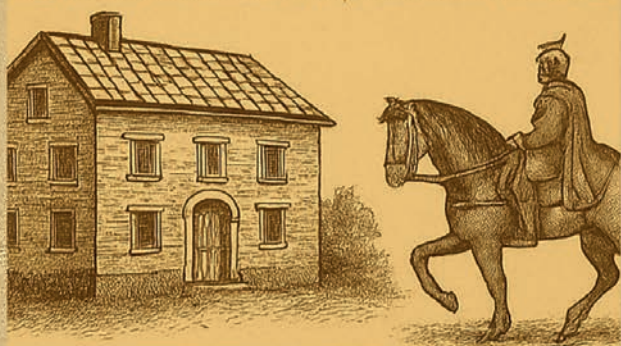
✂ **À DÉCOUVRIR AUSSI À ALÈS ...**

Exposition "Alechinsky sur papier" au Musée PAB	p. 55
"Le Colombier dans tous les sens"	p. 57
La Mine témoin	p. 59

✂ **REMERCIEMENTS**

p. 61

Un bon logis vaut un bon royaume



C'est notre credo...

Maisons en pierres, bastides, mas
ou demeures contemporaines,
notre mission : exaucer vos souhaits !

AGV Immobilier
Alés et ses environs

04 66 56 63 77



✂ EXPOSITION HISTOIRE ET TRADITION

Du lundi 29 septembre au vendredi 3 octobre
Hall de l'Hôtel de ville d'Alès de 10h à 17h

L'association Histoire et Tradition présente une des plus grandes collections de reproduction de sceaux classés par thèmes, ainsi qu'un grand armorial des gentilshommes verriers du Languedoc.

Pour les enfants : essayage de costumes et de casques, écriture à la plume d'oie avec cachet à la cire.

✂ EXPOSITION DE PLAYMOBIL®

Du mardi 30 septembre au dimanche 5 octobre
Place des Martyrs-de-la-Résistance, Alès de 10h à 18h

Retrouvez votre âme d'enfant en découvrant un village médiéval totalement réalisé avec les illustres petits personnages plastique de notre enfance.

✂ EXPOSITION DE JOUETS ET INSTRUMENTS DE MUSIQUE

Du mercredi 1^{er} au vendredi 3 octobre
Jardins du Bosquet, sous chapiteau - Rue Soubeyranne,
Alès - Visite libre de 9h à 17h

Une exposition autour des jouets et instruments de musique, réalisés à partir de végétaux (crécelles, sifflets, touroute...) vous emmène dans l'enfance des siècles passés.

✂ Location de costumes ✂

Mise à disposition gratuite de 450 costumes
par Laurence Magnanelli, costumière professionnelle,
dès le lundi 29 septembre, à la salle Cazot (un chèque de caution
de 100 € sera exigé avec photocopie de la pièce d'identité).

Restitution des costumes, jeudi 9 octobre
à la salle Cazot (Alès), de 9h à 19h.

8 rue Michelet

30100 Alès

04 66 52 31 21

**SYNDIC
TRANSACTION*
LOCATION
GESTION**



68 bd Gambetta

30700 Uzès

04 66 37 76 03



DEPUIS 1977

3 rue du Cdt Marceau

30240 Le Grau du Roi

04 11 83 14 90

www.dousson-immobilier.fr

* hors Alès

✂ RANDONNÉE ACCOMPAGNÉE À MIALET (13 km)

RDV au parking du cimetière à l'entrée du village

Départ à 9h, retour vers 16h

Places limitées

Inscriptions obligatoires auprès de Cévennes Tourisme

Tél. : 04 66 52 32 15 / contact@cevennes-tourisme.fr

Aux côtés de Julien Travier, guide accompagnateur, partez à la découverte des hameaux de la vallée de Mialet. L'itinéraire vous mènera jusqu'aux hauteurs, offrant une magnifique vue sur la vallée. Tout au long du parcours, votre guide évoquera les activités ancestrales et les jeux pratiqués à l'époque médiévale.

Prévoir de bonnes chaussures de marche et un pique-nique. Dénivelé : 500 mètres positif.

✂ VISITE GUIDÉE DU CHÂTEAU DE MONTALET

PAYANT

RDV au château à Molière-sur-Cèze - 14h

Tarif : 7 € par personne, gratuit pour les moins de 12 ans

Inscriptions et renseignements au château de Montalet

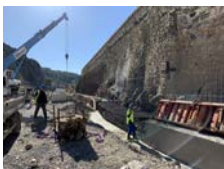
Tél. : 06 81 18 27 73

Le château de Montalet est un joyau de l'architecture médiévale. Cet édifice des XI^e et XII^e siècles est inscrit à l'inventaire supplémentaire des Monuments historiques. Grâce au travail des bénévoles depuis 40 ans, il est aujourd'hui possible d'accéder au château en voiture. Un guide de l'association pour la sauvegarde du château de Montalet, vous dévoile ici l'histoire des seigneurs de Montalet et vous explique les diverses étapes de restauration du château, fruit du travail minutieux de bénévoles passionnés.





Démolition



Génie civil



Réseaux humides



Avenue des Pins d'Alep
ZAC du Rieu
30319 Alès cedex
Tél. 04 66 25 01 96
contact@scaic.fr



Livraison Béton prêt à l'emploi

CENTRALE D'ALES

Ancien Carreau de la Mine 30520 St Martin de Valgalgues

Tél. 04 66 30 78 78

contact@alesnimesbeton.fr

✂ CONFÉRENCE

“LA TOUR CARRÉE ET LA FAÇADE OUEST DE L'ANCIENNE CATHÉDRALE D'ALÈS : DES PIERRES QUI NOUS PARLENT”

RDV sur le parvis de la cathédrale d'Alès à 17h30

Sans réservation (50 places assises)

En cas de pluie, annulation de la conférence

Une façade du XII^e siècle, avec une reconstruction partielle au XVII^e siècle, une tour fortifiée de 1450, les reliquats de pierres d'une église primitive du IX^e siècle, des mesures étalon du XII^e siècle... et bien d'autres traces encore visibles de cette église fortifiée qui parlent d'un passé alésien tourmenté vous sont révélées lors de cette conférence.

Par Thierry Martin, ancien président de l'Académie cévenole

✂ INAUGURATION DE LA SEMAINE CÉVENOLE

Cour de l'Hôtel de ville d'Alès à 19h

Rejoignez la cour de l'Hôtel de ville, décorée aux couleurs de la Semaine cévenole. Le maire y dévoilera le programme de cette 13^e édition. Vous pourrez entendre ensuite les mélodies médiévales du groupe Osco.

En cas d'intempéries, l'inauguration se déroulera dans la salle des États du Languedoc.





HENRI LEYGUE

CARRIÈRE ET ISDI

- Professionnels BTP
- Particuliers
- Matériaux routiers
- Livraisons
- Sables et graviers
- Mélange béton
- Installation de Stockage de Déchets Inertes



SIÈGE SOCIAL : Carrière de La Ferrière - 30140 THOIRAS
Tél. 04 66 61 77 93



www.src-leygue.fr
mail : leygue@src-leygue.fr

✂ ATELIER DE CUISINE MÉDIÉVALE

Maison de la Figue, Vézénobres, de 9h30 à 12h

Renseignements et inscriptions (obligatoires) auprès de la maison de la Figue et du Tourisme

Tél. : 04 66 83 62 02

L'association Les têtes d'ail vous invite à redécouvrir les saveurs oubliées du Moyen Âge lors d'un atelier culinaire inédit.

Au menu : rissole, flognarde, hypocras... des recettes authentiques, parfumées d'épices et d'histoire ! Cet atelier peut-être poursuivi par une balade poétique.

✂ BALADE POÉTIQUE À LA FAÇON DU MOYEN ÂGE

Vézénobres, de 14h à 17h

Renseignements et inscriptions (obligatoires) auprès de la maison de la Figue et du Tourisme

Tél. : 04 66 83 62 02

Découvrez la nature autrement avec "Reliances Nature" lors de cette balade immersive et sensorielle, ponctuée de pauses relaxantes et de lectures de textes inspirants de grands poètes, auteurs, philosophes et scientifiques du Moyen Âge.

✂ VISITE GUIDÉE DU CHÂTEAU D'ALLÈGRE

PAYANT

RDV sur le parking, route de Lussan (1,5 km du pont d'Auzon) Mas d'Allègre, à 14h

Tarif : 5 € par personne, gratuit pour les moins de 15 ans

Réservations possibles et renseignements à l'office de Tourisme de Cèze-Cévennes, bureau d'Allègre les Fumades

Tél. : 04 66 24 80 24

Dominant la moyenne vallée de la Cèze, le castrum d'Allègre s'écarte du plan traditionnel du château médiéval et s'apparente à un village de chevaliers.

Situé à 275 mètres d'altitude et visible à 15 kilomètres, le site, qui s'étend sur un hectare et demi, offre un large panorama sur les Cévennes et le Mont Bouquet.

NAVARRRO

Sandrine



**785 Montée de Silhol
30100 ALÈS**

**Bureaux ouverts du lundi au vendredi
de 8h à 18h sans interruption.**

www.ambulances-navarro.fr

Tél. : 04 66 307 387
navarro.navarro@orange.fr

✂ DEVINETTES EN OCCITAN

Salle du Capitole - Place de l'Hôtel de ville d'Alès

De 16h30 à 18h

Entrée libre, sans réservation

Qu'es aquò, las devinhòlas ? Les devinettes, bien sûr ! Un moment ludique autour de devinettes en occitan, traduites en français. Ce jeu d'échanges avec le public fait revivre une tradition orale riche en poésie et en humour. Entre culture populaire et éveil linguistique, ces devinettes courtes et rythmées mêlent jeu, langue et transmission.

✂ SOIRÉE CINÉMA AVEC ITINÉRANCES

CHEVALIER - A KNIGHT'S TALE

Cinéplanet - Place des Martyrs-de-la-Résistance d'Alès

À 20h30

Entrée libre, places limitées (réservations possibles)

Tél. : 04 66 30 24 26

Film américain, de 2001, à partir de 10 ans - VOST
Réalisation Brian Helgeland.

En Europe, au XIV^e siècle, William Thatcher est un modeste écuyer, qui a un don inné pour l'équitation et les combats de joute. Un talent qu'il décide d'exploiter après la mort de son maître, Sir Ulrich von Lichtenstein. Mais ne concourt pas qui veut dans les tournois, il faut être noble de naissance. Thatcher prend donc l'identité de son défunt seigneur et part sur les routes de France avec ses compagnons.

Mardi 30 Sept.





ange

GARDIEN DU **BON**



GARDIEN
PAIN
DU BON

ALÈS

**1642 Chemin de Trespeaux
30100 ALÈS**

**Du lundi au samedi 6h30 à 20h00
Dimanche 7h00 - 13h30**

✂ VISITES GUIDÉES DES EXTÉRIEURS DU FORT VAUBAN

PAYANT

RDV devant le portail de l'entrée principale du fort Vauban d'Alès, à partir de 10h

Réservations obligatoires auprès de Cévennes tourisme

Tarif : 2 € par personne (places limitées)

Tél. : 04 66 52 32 15 / contact@cevennes-tourisme.fr

Par l'association Renaissance du fort Vauban

La découverte du site commence par une déambulation autour des remparts, au cours de laquelle sont détaillés le contexte historique de la construction et l'histoire du quartier. Dans un deuxième temps la présentation de cette ancienne prison vous mène au centre de la cour de l'édifice, en extérieur où sont alors abordées la vie carcérale et les conditions de vie des prisonniers.

✂ VISITE GUIDÉE DU CHÂTEAU DE MONTALET

PAYANT

RDV au château de Molière-sur-Cèze à 14h

Tarif : 7 € par personne, gratuit pour les moins de 12 ans

Inscriptions et renseignements au château de Montalet

Tél. : 06 81 18 27 73

Le château de Montalet est un joyau de l'architecture médiévale. Cet édifice des XI^e et XII^e siècles est inscrit à l'inventaire supplémentaire des Monuments historiques. Grâce au travail des bénévoles depuis 40 ans, il est aujourd'hui possible d'accéder au château en voiture. Un guide de l'association pour la sauvegarde du château de Montalet, vous dévoile ici l'histoire des seigneurs de Montalet et vous explique les diverses étapes de restauration du château, fruit du travail minutieux de bénévoles passionnés.

✂ ATELIER POUR ENFANTS

“BLASONS ET CALLIGRAPHIE AU CALAME”

Pôle culturel et scientifique de Rochebelle

155, faubourg de Rochebelle, Alès à 14h. Pour les 6-8 ans

Inscriptions obligatoires (places limitées)

Tél. : 04 66 56 42 30

Crée ton blason et initie-toi à l'art de l'écriture médiévale à l'aide du calame, un outil ancien aussi beau qu'original. Un voyage dans le temps au cœur de l'héraldique et des savoir-faire d'antan.

Mardi 1^{er} Oct.

**Menu Bon
& Pas Cher**

5€



Ça coûte un rien !

**Menu
King Junior**

4€



**2€
,95**



Petit Toasté



Burger King France, 545 rue de la République - 93100 La Courneuve - 01 49 30 00 00 - www.burgerking.fr

Pris conseillé. Voir la composition des Menus Bon & Pas Cher et du Menu King Junior sur burgerking.fr. King + Bul, TM & © 2025 Burger King Company LLC. Utilisée sous licence. Tous Droits Réserve.

✂ ATELIER POUR ENFANTS "FABRIQUE TON TAMBOUR"

Pôle culturel et scientifique de Rochebelle
155, faubourg de Rochebelle, Alès à 14h
Inscriptions obligatoires (places limitées)
Tél. : 04 66 56 42 30. À partir de 8 ans

Les troubadours animaient fêtes et célébrations dans tout le monde médiéval. Viens fabriquer ton propre tambour et repars avec un instrument digne des joyeux cortèges d'autrefois !

✂ ATELIER POUR ENFANTS "JEUX DE SOCIÉTÉ"

Médiathèque Alphonse-Daudet
24, rue Edgard-Quinet, Alès de 14h à 17h
Entrée libre, sans réservation. De 3 à 8 ans

Que vous soyez un aventurier chevronné ou un novice curieux, rejoignez-nous pour découvrir ou redécouvrir des jeux captivants où chevaliers, dragons et royaumes enchantés prennent vie.

✂ ATELIER POUR ENFANTS "CRÉATION D'UN JEU"

Médiathèque Alphonse-Daudet
24, rue Edgard-Quinet, Alès de 14h à 17h
Entrée libre, sans réservation. À partir de 3 ans

Laissez libre cours à votre imagination en participant à la création des cartes d'un jeu de Mistigri dont les différents personnages vous transporteront au cœur du Moyen Âge.

✂ SPECTACLE / CONTE

JOIA

Forum de la Médiathèque Alphonse-Daudet
24, rue Edgard-Quinet, Alès à 15h
Entrée libre, sans réservation

Plongez au cœur du quotidien médiéval à travers un spectacle vivant mêlant contes, chants traditionnels et histoires de vie inspirées du Moyen Âge. Un diaporama richement illustré accompagne la narration, dévoilant une iconographie authentique et colorée de cette époque fascinante. Le tout est porté par une ambiance musicale envoûtante, grâce aux sonorités délicates de la harpe et aux rythmes du daf, tambour persan.

Par Claire Chevalier et Delphine Aguilera
du Centre Méditerranéen de Littérature Orale

C=VENS
CARRELAGES

**CARRELAGE
FAIENCE
PARQUET**

**MEUBLE DE
SALLE DE BAIN
ROBINETTERIE**

**SANITAIRE
PIERRE
NATURELLE**

04 66 61 33 89

suivez-nous



ANCIENNE ROUTE DE NÎMES
SAINT HILAIRE DE BRETMAS

**DISCOUNT
- HABITAT -**

**! ARRIVAGE MASSIF
PIERRES NATURELLES
CARRELAGE ET FAIENCE !**

**PRIX IMBATTABLE !!
DE LA QUALITÉ ET DU CHOIX**

ANCIENNE ROUTE DE NÎMES
SAINT HILAIRE DE BRETMAS

04 66 60 90 81

✂ CONFÉRENCE “LES DIVERTISSEMENTS DE LA NOBLESSE”

Salle du Capitole - Place de l'Hôtel de ville d'Alès à 18h

Entrée libre, sans réservation

Parties de chasse, troubadours, banquets, jeux de plateau et de stratégie : si les personnages de haut rang semblent avoir la belle vie, il faut garder en tête que chaque moment est soigneusement calculé pour obtenir le meilleur effet devant leurs pairs et les petites gens. Ces loisirs répondent également à des nécessités pédagogiques et aux attendus de leur rang : l'art de la guerre.

Par Caroline Lejeune, guide conférencière

✂ CONCERT AVEC ALÈS SINFONIA

Époque Épique

Temple d'Alès

4, place du Temple à 20h30

Entrée libre, sans réservation

Le trio du compositeur Oleksander Movchan présente “Époque Épique”, pause musicale pendant laquelle accordéon, violon et percussions s'unissent pour un voyage festif, entre légendes, épopées fantastiques et imaginaires anciens. Une traversée insolite qui fait dialoguer avec brio musique médiévale, jazz contemporain et classique, tissant un univers sonore riche et surprenant.

Par Alès Sinfonia.

Avec Oleksander Movchan (accordéon),

Séverine Joly (violon) et Guillaume Cazal (percussions).

Mardi 1^{er} Oct.



AGENCES BUREAUX CABINETS AÉROPORTS / GARES HOTELS
TERTIAIRES MAGASINS MÉDICAUX AIRES D'AUTOROUTE RESTAURANTS



CONCEPTION
AGENCEMENT
MOBILIER
ÉNERGIE
MÉTALLERIE



pagès
GROUPE

Écrivons, *notre histoire*, ensemble



**TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT,
AGENCEMENT SUR-MESURE
ET FABRICATION DE MOBILIER**

📍 BASÉ SUR ALÈS ET PARTOUT EN FRANCE,
POUR SUIVRE VOS PROJETS AU PLUS PRÈS.  



PROLIANS

BAURÈS

Tél. 04 66 30 81 14

**L'OFFRE
LA PLUS LARGE DU MARCHÉ**

- Produits métallurgiques
- Équipements de Protection Individuelle
- Quincaillerie de bâtiment et d'agencement
- Outillage, consommables
- Produits Travaux Publics : fontes, plastiques, béton
- Aménagements extérieurs
- Sanitaire, plomberie, chauffage, climatisation, ENR (Énergies Renouvelables)

 DESCOURS & CABAUD



PROLIANS

BAURÈS TP



**Tous les matériaux, tous les produits pour l'adduction d'eau,
l'assainissement et les Travaux Publics**

AGENCE TRAVAUX PUBLICS

Bd Charles Péguy - ZI de Croupillac - 30100 Alès

Tél 04 66 25 46 21 ♦ Fax 04 66 25 46 20

462 rue de l'industrie - B P 61178 - 34009 Montpellier Cedex 01

Tél 04 67 22 70 00 ♦ Fax 04 99 63 06 56

PROLIANS, LE RESEAU MULTISPÉCIALISTE DE DESCOURS & CABAUD

MONTANER PIETRINI
BOISSONS

501, ZA avenue de Ste Barbe
30520 St Martin de Valgugues

Tél. 04 66 55 69 02
contact.ales@mp-boissons.com

l'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération

✂ **BALADE GUIDÉE** **“AUX PORTES DE PORTES”**

PAYANT

Portes, à 10h

Tarif de la visite : 12 € par adulte ; 8 € par enfant (- de 18 ans) ; 35 € par famille

Inscriptions, Tél. : 06 37 91 66 25

Le château de Portes, surnommé “le vaisseau des Cévennes”, se dresse fièrement au-dessus du chemin de Régordane. En attendant sa réouverture, venez découvrir avec Mariette, guide-conférencière passionnée, sa tumultueuse histoire... au pied du mur !

Balade d’une heure et demi autour du château avec “la saga des Budos”, où comment une famille noble s’est hissée au plus près du pouvoir royal...

✂ **TOURNOI DE JEUX VIDÉO MÉDIÉVAUX**

Médiathèque Alphonse-Daudet

24, rue Edgard-Quinet, Alès de 12h à 14h

Inscriptions obligatoires par tél. : 04 66 91 20 31

ou à l’espace jeux vidéo de la médiathèque

Venez tester votre style dans un tournoi de jeux vidéo épique. Montrez-vous digne de l’âme d’Excalibur face à vos adversaires.

✂ **VISITES GUIDÉES DU CHÂTEAU D’ALLÈGRE**

RDV sur le parking, route de Lussan (1,5 km du pont d’Auzon)

Mas d’Allègre à 14h

Tarif : 5 € par personne, gratuit pour les moins de 15 ans

Réservations et renseignements à l’office de Tourisme

de Cèze-Cévennes, bureau d’Allègre-les-Fumades

Tél. : 04 66 24 80 24

L’Association de Sauvegarde du château d’Allègre vous accueille pour une visite guidée parmi les nombreux vestiges de ce passé à travers l’histoire du site et de ces femmes du XI^e siècle qui, jouissant à cette époque dans le Languedoc des mêmes droits que leurs frères, sont à l’origine de ces co-seigneuries.



NOUVEAU 3008

HYBRIDE & ÉLECTRIQUE



SUV FASTBACK
NOUVELLE GÉNÉRATION

Guiraud

1165 Route d'Uzès,
30100 Alès
04 66 56 28 00

peugeot-ales.fr



NOUVEAU FRONTERA

HYBRIDE & ÉLECTRIQUE

NOUVEL
OPEL
FRONTERA



OPEL
ALES by **Guiraud**

1165 Route d'Uzès,
30100 Alès
04 66 52 89 89

opel-ales.fr

✂ CONFÉRENCE “LES ORIGINES DE LA CARTE À JOUER EN CATALOGNE”

Forum de la Médiathèque Alphonse-Daudet
24, rue Edgard-Quinet, Alès à 14h30
Entrée libre, sans réservation

Les cartes à jouer étaient présentes dès le Moyen Âge dans le Sultanat Mamelouk (fin XIII^e siècle). Elles furent importées en Europe au milieu du XIV^e siècle par l'intermédiaire des marchands barcelonais. Ce nouveau jeu conquiert très rapidement toutes les couches de la société. Ces “cartes catalanes” poursuivent leur périple pour s'implanter dans de nombreuses régions d'Europe.

Par Jean-Pierre Garrigue, ancien professeur de mathématiques, docteur en astrophysique, auteur d'ouvrages historiques sur la Catalogne

Jeu à 20.

✂ SOIRÉE CINÉMA AVEC ITINÉRANCES

LE BÉHOURD, L'ART DU COMBAT MÉDIEVAL

Salle du Capitole - Place de l'Hôtel de ville d'Alès à 20h30
Nombre de place limité (réservation possible)
Tél. : 04 66 30 24 26

Documentaire allemand de 2021, à partir de 10 ans - VF
Réalisation : Friederike Schlumbom

Combat médiéval encore pratiqué en Espagne, le béhourd a le vent en poupe ! Chaque année, un grand tournoi a lieu au pied du château de Belmonte en Castille-La Manche, théâtre de scènes pour le moins anachroniques. Des hommes et des femmes vêtus d'armures et de heaumes s'y affrontent en duels ou en équipes lors de combats au glaive et à la hache.





MARRON.BTP

Travaux Public - Génie civil



Route de Vallon
30430 BARJAC
Tel : 04 66 24 50 22
marronbtp@marronbtp.fr



SN.VINCENT



5, impasse Francis Poulenc
ZI de Croupillac
30100 ALES
Tel : 04 66 30 96 97
chantier@snvincent.fr
www.snvincent.fr



BCGA

Béton Contrôlé Gard Ardèche



Route de Barjac
30430 ST JEAN DE MARUEJOLS
Tél : 04 66 60 20 58
Le Bois de Saint Laurent
30330 ST LAURENT LA VERNEDE
Tél : 09 88 99 65 41
bcga@neuf.fr
www.bcga-beton.fr



✂ RANDONNÉE ACCOMPAGNÉE À MIALET (13 km)

RDV au parking du cimetière à l'entrée du village

Départ à 9h, retour vers 16h

Nombre de places limité

Inscriptions obligatoires auprès de Cévennes tourisme

Tél. : 04 66 52 32 15 / contact@cevennes-tourisme.fr

Aux côtés de Julien Travier, guide accompagnateur, partez à la découverte des hameaux de la vallée de Mialet. L'itinéraire vous mènera jusqu'aux hauteurs, offrant une magnifique vue sur la vallée. Tout au long du parcours, votre guide évoquera les activités ancestrales et les jeux pratiqués à l'époque médiévale.

Prévoir de bonnes chaussures de marche et un pique-nique. Dénivelé : 500 mètres positif.

✂ VISITE GUIDÉE DES EXTÉRIEURS DU FORT VAUBAN

PAYANT

RDV devant le portail de l'entrée principale du fort Vauban d'Alès, à partir de 10h

Réservations obligatoires auprès de Cévennes tourisme

Tarif : 2 € par personne (places limitées)

Tél. : 04 66 52 32 15 / contact@cevennes-tourisme.fr

Par l'association Renaissance du fort Vauban

La découverte du site commence par une déambulation autour des remparts, au cours de laquelle sont détaillés le contexte historique de la construction et l'histoire du quartier. Dans un deuxième temps la présentation de cette ancienne prison vous mène au centre de la cour de l'édifice, en extérieur où sont alors abordées la vie carcérale et les conditions de vie des prisonniers.





COOPERATIVE DES AUTOCARISTES REUNIS

C.A.R

Locations d'autocars avec chauffeur
www.coopcar.fr / 04.66.526.526



Créateur de voyages
www.coopcar.fr / 04.66.526.527



✂ VISITE GUIDÉE COSTUMÉE “GÉNOLHAC, LA CITÉ MÉDIÉVALE”

PAYANT

Rendez-vous à l'office de Tourisme de Génolhac à 10h
 Tarif des visites : 12 € par adulte ; 8 € par enfant (- de 18 ans) ; 35 € par famille
 Inscriptions par tél. : 06 37 91 66 25

Partez à la découverte d'un millénaire d'histoire inscrite dans les pierres du village. Il sera question des seigneurs du Moyen Âge, des pèlerins et des marchands, des terribles événements de la guerre des Camisards... Venez costumés !

Cette visite peut être poursuivie par un repas médiéval. Le restaurant Le Caillou vous prépare un menu médiéval “entrée, plat et dessert”, avec pour plat principal un burger à la cuisse de sanglier confite.

Menu à 25 euros
 Réservations par tél. : 06 98 22 88 40

✂ VISITE GUIDÉE DU CHÂTEAU DU CHEYLAR D'AUJAC

Aujac à 14h et 16h
 Tarif : 6 € par adulte, 4 € par enfant (5 – 15 ans).
 Réservations obligatoires, au moins 48h à l'avance
 Tél. : 06 86 66 20 66 / lechateau.aujac@gmail.com

Le château d'Aujac vous propose, à l'occasion de la Semaine cévenole, une visite originale et inédite : 1h15 de parcours dans les différentes salles du château.





INSTALLATIONS PHOTOVOLTAÏQUES BORNES DE RECHARGE VE

Suivez-nous sur les réseaux



K-HELIOS
VOTRE INSTALLATEUR
PHOTOVOLTAÏQUE
depuis 2009



Collectivités



Résidentiel



Professionnels

www.k-helios.fr



65 chemin les Agonèdes
30340 St Julien les Rosiers

Tél. 04 66 86 35 35
contact@k-helios.fr



Société d'Exploitation
des Etablissements BONNEFILLE

Travaux publics et privés depuis 1974



www.seebtp.fr

TRAVAUX PUBLICS
POSE DE RESEAUX &
TERRASSEMENT PAR ASPIRATION



✂ CONFÉRENCE “SE DIVERTIR ET SE TRAVESTIR EN LANGUEDOC À LA FIN DU MOYEN ÂGE”

Salle du Capitole - Place de l'Hôtel de ville, Alès à 16h
Entrée libre, sans réservation

Au-delà des simples réjouissances collectives si nombreuses pendant l'époque médiévale, le Moyen Âge a su également mettre en place des fêtes qui participent de rituels d'inversion et s'inscrivent davantage dans le registre de la dérision, à l'image de la fête des Fous ou du temps du Carnaval. Plutôt que de s'en tenir à quelques généralités, Vincent Challet s'appuie sur deux exemples précis pour illustrer son sujet, à savoir les fêtes organisées sous l'égide du consulat de Montpellier à l'occasion de la naissance du dauphin Charles en 1392 et la tentative de suppression de la fête des Innocents à Nîmes en 1394. Deux célébrations qui témoignent d'une époque qui ne connaît pas encore de distinction nette entre culture populaire et culture savante et qui prennent à nos yeux une coloration très “rabelaisienne”.

Par Vincent Challet, maître de conférences en histoire médiévale, responsable du master “Valorisation et médiation des patrimoines” à l'université Montpellier Paul-Valéry

✂ APRÈS-MIDI CINÉMA

WILLOW

Forum de la médiathèque Alphonse-Daudet
24, rue Edgard-Quinet, Alès à 17h
Entrée libre
Renseignements par tél. : 04 66 91 20 30

Film américain de 1988 à partir de 12 ans – VF.
 Réalisation : Ron Howard

Il était une fois un royaume peuplé de petits habitants appelés les Nelwyns. Ce peuple paisible est dominé par les Daikinis, gens de grande taille gouvernés par la cruelle reine Bavmorda. Quand un prophète annonce la naissance d'une princesse appelée à la détrôner, la terrible reine ordonne alors de tuer tous les nouveaux-nés du royaume. Elora échappe au massacre grâce à Willow, un jeune Nelwyn féru de magie, qui la recueille. Mais Bavmorda n'a pas dit son dernier mot...



Veolia
partenaire de la
Semaine Cévenole

Ressourcer le monde

✂ **SOIRÉE JEUX**

Médiathèque Alphonse-Daudet
24, rue Edgard-Quinet, Alès à 18h30
Entrée libre, sans réservation
Boissons et friandises autorisées

Venez découvrir des jeux sur le thème du Moyen Âge comme “Middle Ages“, “Château combo“ ou encore “Kingdomino“. Seul ou à plusieurs, venez-vous affronter autour d'un paquet de chips !

✂ **BŒUF À LA BROCHE**

PAYANT

Place de l'Hôtel de ville, Alès à 19h
Tarif : 15 €
Démarrage des inscriptions, mardi 23 septembre
à Mairie Prim' de 8h à 12h et de 13h à 17h
(places limitées) - Tél. : 04 66 56 11 47

Sur la place, un grand restaurant à ciel ouvert propose un menu unique : un bœuf entier à la broche accompagné d'un aligot (purée de pomme de terre, beurre, crème, tomme, ail).

Le groupe Aragorn, les cavaliers des écuries du Réal et la fauconnerie Griffon d'or animent ce repas festif.

✂ **EMBRASEMENT DU FORT VAUBAN**

Fort Vauban, à 21h30

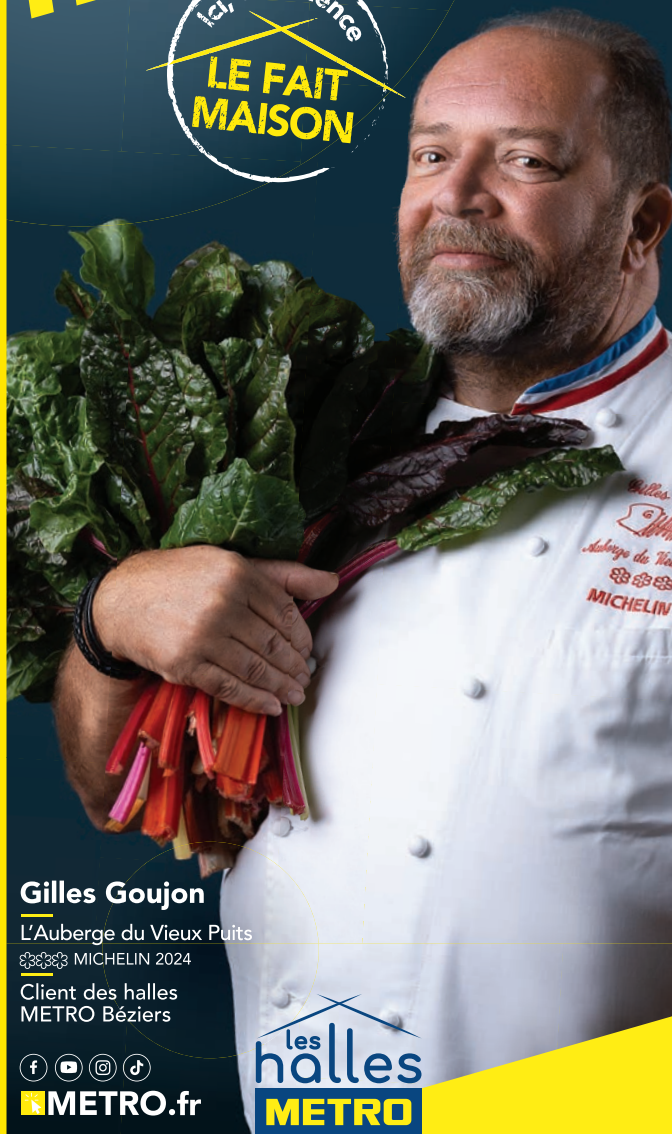
Laissez-vous éblouir par un spectacle pyrotechnique qui embrase le fort Vauban et vous fait découvrir l'édifice sous un éclairage nouveau.



#local



RCS Nanterre 399 315 613



Gilles Goujon

L'Auberge du Vieux Puits

*** MICHELIN 2024

Client des halles
METRO Béziers



 **METRO.fr**

les
halles
METRO

MES PRODUITS LOCAUX, C'EST METRO.

Parce que vos clients méritent ce qu'il y a de mieux, METRO ne transige pas sur la qualité de ses viandes ! METRO vous propose un grand choix de viandes de bœuf dont une sélection de viandes affinées ainsi que du porc du veau et des volailles d'origine France. Toutes nos viandes bénéficient d'une traçabilité garantie du pré à l'assiette.



**METRO, PARTENAIRE DES
RESTAURATEURS INDEPENDANTS**

Retrouvez nous sur :

[!\[\]\(b7a296de98df95826a13390b6c78208c_img.jpg\)](#) [!\[\]\(8fd3b1cac8e48a4d6a0420005aa0c945_img.jpg\)](#) [!\[\]\(60efaf78d272c4e0572ddb447456b9b9_img.jpg\)](#) [!\[\]\(9400f4172c00d5e40b94062014cf6b0c_img.jpg\)](#) [!\[\]\(d3d873895e9bb502d6da8b8575789c2c_img.jpg\)](#)

METRO



La maîtrise de la qualité au service
des particuliers et des professionnels



ÉTANCHEITE TOITURES

TERRASSES ACCESSIBLES OU INACCESSIBLES

VÉGÉTALISÉES, RÉSINES

TRAITEMENT MURS ENTERRÉS ET REMONTÉES CAPILLAIRES

CONTRATS D'ENTRETIEN

MAINTENANCE TOITURE

SERVICE RÉPARATION ET RECHERCHE DE FUITES

REVÊTEMENTS DE PROTECTION CARRELAGE

DALLES SUR PLOTS

OUVRAGES D'ARTS



VOTRE AGENCE DANS LE GARD

37, Avenue Vincent d'Indy
30100 ALÈS
04 66 86 94 73
contact@stim-etancheite.fr

✂ À LA DÉCOUVERTE DU JARDIN ETHNOBOTANIQUE DU BOSQUET

Rue Soubeyranne, Alès de 10h à 17h

Visite libre du jardin avec accès à l'exposition et au bar à tisane, proposant des infusions à base de plantes locales largement utilisées à l'époque médiévale.

✂ MARCHÉ "LE VIEIL ALÈS RETROUVE SES RACINES"

Grand'rue, République, Bas Castagno, place de l'Abbaye,
Alès de 10h à 19h

La Grand-Rue, les rues République, Bas Castagno et la place de l'Abbaye se métamorphosent en village médiéval le temps d'une journée.

Les Goliards, troupe médiévale, font danser les rues au son de leurs mélodies, accompagnés des défilés costumés et de la transhumance des moutons.

Des artisans et créateurs venus partager leurs savoir-faire – cuir, céramique, bijoux, textiles, brasero... –, ainsi que les commerçants costumés, vous attendent pour présenter leurs créations, réaliser des démonstrations et proposer des gourmandises.

Cet événement est organisé à l'initiative des commerçants du vieil Alès et du marché de l'Abbaye, avec le soutien de l'ACEV (Alès Commerces En Ville) et de la ville d'Alès.

✂ CONCOURS DE TIR À L'ARC

Place de l'Hôtel de ville, Alès à 11h

Les meilleurs archers des troupes du campement militaire s'affronteront dans ce concours qui consacrera le Robin des bois de la Semaine cévenole.

Samedi 4 Oct.



**Préparer
votre Bien-être**
C'est possible dès aujourd'hui

**Installation
de climatisation**



PCSB

● plomberie ● climatisation
● chauffage ● pompe à chaleur

+ de 20 ans d'expertise

**28, avenue Y. Gagarine
30100 ALÈS**

www.pcsb-30.fr

Tél. 09 67 79 03 55



✂ INAUGURATION DES FESTIVITÉS DU WEEK-END

DÉFILÉ COSTUMÉ - 11h

Départ place de l'Hôtel de ville et défilé par la rue Rollin, les halles de l'Abbaye, rue Rollin et arrivée dans la cour d'honneur du fort Vauban.

APÉRITIF - 12h - Cour d'honneur du fort Vauban d'Alès

Discours de Christophe RIVENQ, maire d'Alès suivi d'un apéritif.

Samedi 4 Oct.



✂ L'HEURE DU CONTE

Forum de la Médiathèque Alphonse-Daudet

24, rue Edgard-Quinet, Alès à 15h

Entrée libre, sans réservation

On vous dit cric... vous répondez crac... et les histoires commencent. Laissez-vous emporter par la magie des histoires de princesses et de chevaliers racontées par les bibliothécaires. Et pour rendre l'événement encore plus spécial, venez costumés si vous le souhaitez pour savourer pleinement cette atmosphère unique !

Par Claire Chevalier et Delphine Aguilera du Centre Méditerranéen de Littérature Orale

TOUTES ACTIVITÉS DU BÂTIMENT

Maisons individuelles

Restauration

*Spécialiste Toiture
neuf et rénovation*

*Enduit de façade et isolation
par l'extérieur*

Entreprise familiale à votre service depuis 1951

**VENIER
RÉNOVATION
VENIER
BÂTIMENT
V.F. FAÇADES**



**319 Avenue Émile Antoine - ZAC du Capra
30340 MÉJANNES-LES-ALÈS**

Tél. 04 66 86 68 16

contact@venier-reno.fr

✂ DÉFILÉ COSTUMÉ DANS LES RUES DU CENTRE-VILLE

À partir de 16h

Le traditionnel défilé s'élancera du Pont vieux et empruntera le parcours suivant : place Péri, rue Docteur Serre, rue St-Vincent, place St-Jean, place de l'Abbaye, rue Sauvage, rue d'Avéjan, place Général Leclerc, rue Albert 1^{er} et arrivée place de l'Hôtel de ville.

400 brebis parées de cloches et pompons, encadrées par 8 bergers de l'association Syndicat producteurs ovins du Gard, ouvriront cette traversée du centre-ville.

À noter : 450 costumes sont à disposition du public durant le week-end afin de faire participer la population aux défilés mais aussi aux animations proposées.

Samedi 4 Oct.



✂ APÉRITIF DE LA TAVERNE DE LA SEMAINE CÉVENOLE

Place de l'Hôtel de ville, Alès à 20h30

Venez nombreux à la taverne de la Semaine cévenole prendre l'apéritif en compagnie des troubadours et des saltimbanques.

HYPER U ALES

ROCADE SUD - 04 66 52 92 40

COURSES  .com

 location

 BILLETTERIE

 CULTURE

 PHOTO





- | | | |
|--|---|---|
| 1 Archives municipales
4, bd Gambetta | 4 Point Info
Place de la Mairie | 7 Le Capitole et
l'Office de Tourisme
Place de la Mairie |
| 2 Musée du Colombier
Rue J. Mayodon | 5 Fort Vauban
et jardin du Bosquet | 8 Cathédrale
Place St-Jean |
| 3 Pôle culturel
et scientifique
de Rochebelle | 6 Place des Martyrs-
de-la-Résistance | 9 Musée-bibliothèque
PAB |

Les sites

10 Médiathèque
Alphonse-Daudet

13 Place de l'Abbaye

11 Temple

14 Place G.-Péri

12 Mine témoin

A Départ et arrivée
du défilé de 11h

Itinéraire du défilé
Samedi 4 octobre, 11h

B Départ défilé de 16h

Itinéraire du défilé
Samedi 4 octobre, 16h



GROUPE BRAJA

LAUPIE TP



04.66.24.05.35



www.brajavesigne.fr



contact@laupie.fr

✂ **CAMPEMENTS MILITAIRES ET ANIMATIONS**

Fort Vauban de 10h à 19h

Campements militaires, musiques festives, déambulations, vols de rapaces, animaux en tous genres, jeux médiévaux..., tout est réuni pour un magnifique week-end festif autour et dans le fort Vauban.

- **Camp de vie** autour de la dynastie des Plantagenêts qui ont marqué l'histoire de France et d'Angleterre

- **Panneaux d'informations** sur la vie au Moyen Âge, et animations complémentaires selon les lieux : jonglerie, découverte des tissus d'autrefois, jeu de piste, initiation à la calligraphie, découverte de la cuisine d'autrefois, réalisation de bijoux...

- **Découverte des plantes médicinales** et de certains remèdes

- **Aventure immersive** de type "Escape Game"

- **Combats médiévaux et mêlées**

- **Saynètes d'adoubement** et de combats impromptus

- **Activités ludiques de patrouilles d'enfants** et enseignement des bases du combat médiéval

- **Ateliers d'héraldique, cuisine, épices et broderies...**

- **Présentation d'oiseaux de fauconnerie** en statique sous l'échoppe, lors d'ateliers pédagogiques et durant les séances de vol libre des rapaces

- **Évocation de personnages** ayant vécu au XIII^e et XIV^e siècles

- **18 grands jeux de réflexion, d'adresse, de hasard**, les jeux d'autrefois pour les petits et les grands

- **Balade avec les poneys** pour les enfants accompagnés de leurs parents

- **Animations d'un campement militaire** : pilori, harnachement du chevalier, coiffure, démonstration de cuisine médiévale, stand d'épices, stand de calligraphie, saynètes de vie, chants, danses et tir à la couleuvrine

- **Découverte, au travers de 6 épreuves à vivre**, des qualités requises pour devenir un preux chevalier. Un parcours initiatique ludique et pédagogique pour petits et grands

- **Maquillage enfants et adultes**

Samedi 4 et dimanche 5 Oct.

CENTRE ESTHÉTIQUE AUTOMOBILE

ELEGANZA AUTO

Detailing

PROTECTIONS CARROSSERIE - DETAILING
PRODUITS & ACCESSOIRES
COVERING - GRAPHISME & IMPRESSION NUMÉRIQUE







Pôle Mécanique Bat C. - 04 66 25 56 31 - eleganza.auto@gmail.com

Nos services Point S :

 PNEU	 GÉOMÉTRIE	 VIDANGE	 FREINAGE
 AMORTISSEUR	 RÉVISION	 MÉCANIQUE	 CLIMATISATION

points.fr




 Pas de stress, il y a point S !



POINT S ROUYEYRAN
 1482, ancienne route de Nîmes
 30560 SAINT-HILAIRE-DE-BRETHMAS
Tél. : 04 66 61 33 30
www.romepneus-points.fr

- **Campement médiéval** avec plusieurs présentations, équipements militaire, cuisine médiévale, forge avec les enfants, travail du cuir, catapulte à bonbons et chamboul'tout
- **Jeux médiévaux** : "Trou Madame", "Grenouille", "Riboulette" et autre catapulte géante en compagnie de nos gentes dames et gentilshommes costumés comme au temps jadis
- **Découverte des animaux de la ferme**
- **Équilibrisme, pirouettes et tours de force**
- **Présentation de la cour pontificale d'Avignon** : chevaliers et sergent de l'ordre Hospitalier de St-Jean de Jérusalem, musiciens, maître queux, médecin herboriste permettront de faire revivre le quotidien de cette cour
- **3 ateliers pédagogiques pour construire un arc ou une arbalète médiévale**. Initiation au tir dès 8 ans
- **Venez à la rencontre d'un chasseur de dragons** en tenue et armé prêt à affronter la bête mythique

De grands remerciements aux groupes et aux compagnies pour leur présence active à la Semaine cévenole :

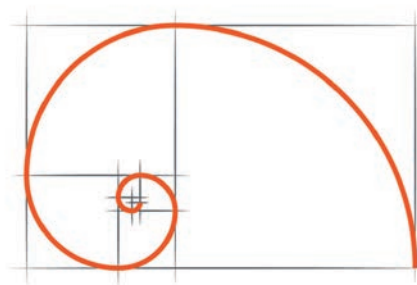
La Mesnie de Broceliande, Les bâtards d'Occitanie, La fauconnerie Griffondor, La cour pontificale d'Avignon, Les archers de Febus, Gamela nostra, La compagnie des jeux d'oc, Le centre équestre Alésien, Les compagnons de la Tourentelle, La compagnie du Paladin, Grima'so, L'atelier des lucioles, La cavalben, Festijoux, La petite ferme, la Compagnie Dragonslayer.

- MAINTENANCE • DÉPANNAGE • INSTALLATION
- CLIMATISATION • VENTILATION • POMPE À CHALEUR
- PETIT ET GROS SYSTÈMES



06 77 55 63 58
06 11 81 41 27

zenergies@outlook.fr
www.z-energies.fr



aitec
architecture

Ingénierie . Technique . Économie
de la Construction.

1830 chemin de St Etienne à Larnac 30100 Alès 04 66 30 39 72
www.archi-aitec.fr

✂ MARCHÉ MÉDIÉVAL

Jardins du Bosquet, ancienne allée des Marronniers, Alès
De 10h à 19h, entrée libre

JULIEN MANIKIAN, TRAVAIL DU BOIS

Démonstration de forge à soufflet du XII^e siècle.
Fabrication de pointes de flèches, clous, couteaux...

JEAN-LUC CHARRIGNON, ATELIER FER ET BOIS

Découverte des différentes étapes pour la création
d'un carnet : couture, endossure, couverture avec parure
de cuir.

SYLVIE MARC, PLUMES ET CALAMES

Initiation à la calligraphie gothique, exposition
d'originaux et cours de reproductions de calligraphie.

CÉLIA FILINGERI, LINOGRAVURES ET ILLUSTRATIONS SUR PAPIER

Gravure et art multi supports par une technique en
relief qui consiste à enlever les blancs pour que l'encre
puisse se poser sur les parties non retirées.

THIBAUT BRUGIERE, LA FERME DE LA CROIX BLANCHE

Présentation de pièces de vannerie en châtaignier
utilisées au quotidien.

JULIETTE COPIJA, LES MIRETTES

Démonstration et initiation au tournage céramique.
Vente de vaisselle en grès et porcelaine. Ces créations
fleuries sont toutes réalisées à Alès !

PATRICIA LOPEZ, MAÎTRE ARTISAN D'ART, PEINTRE EN DÉCOR DU PATRIMOINE

Techniques picturales ancestrales, art statuaire
médiéval, travail des pigments historiques et naturels,
encres, enluminures et parchemins.

Samedi 4 et dimanche 5 Oct.





*Pour demain,
soyons audacieux aujourd'hui !*



T R A V A U X P U B L I C S

Canalisateur de vos projets

- Depuis 1978 -

*Au service des Collectivités Locales
et de leurs ressources en Eau.*

☞ **Eau Potable** ☞ **Eaux usées** ☞ **Eaux pluviales**

BENOI TP

894 chemin de la Madeleine - 30140 BOISSET & GAUJAC

Tél : 04 66 60 63 29

contact@benoi-tp.com

www.benoi-tp.com

CENDRAS PASSION, DENTELLE AU FUSEAU

Exposition et démonstration de dentelle aux fuseaux : napperons, bijoux, attrape-rêves...

JEAN-PIERRE BOYER, ATELIER DU SCHISTE

Sculpteur mosaïste sur schiste des Cévennes : cadrans solaires, tableaux, miroirs... Atelier enfants permettant la conception d'un médaillon pour travailler la matière.

LYCÉE JEAN-BAPTISTE-DUMAS - SECTION BAC PRO MÉTIER DU CUIR OPTION : MAROQUINERIE

Les élèves exposeront leurs créations inspirées du Moyen Âge, feront des démonstrations de repoussage et initieront les enfants à la fabrication de petits objets en cuir.

✂ MARCHÉ ARTISANAL

Rue Albert 1^{er}, Alès

Samedi de 10h à 19h

Dimanche de 10h à 18h

Venez découvrir le marché artisanal avec plus de 55 artisans, qui vous proposent des produits d'époque, locaux et atypiques...



✂ TOURNOIS DE CHEVALERIE PAR "LES CAVALIERS DES ÉCURIES DU RÉAL"

Place de l'Hôtel de ville, Alès

Samedi à 12h30, 17h30 et 19h30

Dimanche à 11h, 14h et 18h

Jeux médiévaux, dressage de chevaux, voltige, joutes équestres et combats à pied.

ALÈS LES ALLEMANDES

Intermarché
HYPER



OUVERT
DU LUNDI AU SAMEDI
de 8h30 à 20h

LE DIMANCHE
de 9h à 12h45

198 Avenue des Frères Lumière **ALÈS**

www.lesgrandesallemandes.com

LOCATION DE
VÉHICULES

et **23**
ENSEIGNES
à votre service

leDRIVE
Intermarché

✂ **COMBATS DE BEHOURD PAR LA GARDE DU ROUSSILLON**

Place de l'Hôtel de ville, Alès

Samedi à 14h, 15h et 19h

Dimanche à 12h30, 15h30 et 16h30

Plongez dans un monde épique où les guerriers s'affrontent avec bravoure et détermination. Préparez-vous à vivre des tournois palpitants qui vous transporteront à travers le temps. Expérimentez l'excitation unique de ces compétitions historiques.



Samedi 4 et dimanche 5 Oct.

✂ **LA MAGIE DE FREDINI**

Jardins du Bosquet, Alès

Samedi à 11h, 14h30 et 17h

Dimanche à 12h, 15h et 17h

Le spectacle du grand magicien Frédini allie magie et mise en scène de personnages tels que Merlin ou Harry Potter. Deux ingrédients pour l'émerveillement des enfants comme des adultes.

RCI Rhône
Cévennes
Ingénierie

www.rci-inge.com

***Maîtrise d'oeuvre VRD,
Assistance à maîtrise d'ouvrage***

- ✓ Aménagement voirie, Place de village
- ✓ Equipements Sportifs et de Loisirs
- ✓ Stations de traitement et réseaux AEP et EU
- ✓ Etudes environnementales

4 rue de la Bergerie - 30100 Alès - Tél : 04 66 54 23 40 - ales@rci-inge.com

RECOLOR

Donnez vie à vos espaces !

- ✦ Couleurs vibrantes • Finitions parfaites
- ✦ Résultats uniques
- ✓ Peinture intérieure & extérieure
- ✓ Revêtements de sols design
- ✓ Décoration moderne & sur mesure
- ✓ Isolation extérieure
- ✓ Désamiantage
- ✓ Cloisons & faux plafonds

**Transformez votre habitat
avec style.**

04 66 52 52 65

recolor.fr



@recolor

✕ LES ESPACES DE RESTAURATION À DISPOSITION

Les jardins du Bosquet (aire du théâtre de verdure) accueillent food truck et stands de restauration, notamment :

CÉVENNES TRADITION

Passion de la cuisine pour le plaisir des papilles, menus traditionnels et locaux : aligot saucisses, tripes cévenoles, tripes, magrets aux cèpes...

ÉRIC MANIKIAN

Vous pourrez déguster des produits bio (falafels), sandwiches grillés, moelleux à la châtaigne, frites et desserts.

LES POULETS DE LA FERME

Producteur de produits fermiers : volailles rôties, plats cuisinés, sandwiches, pans bagnats, frites...

GAËTAN BERNARD, L'ANTRE DU GOURMAND

Cuisinier traiteur – cuisine traditionnelle : porc, agneau effiloché, 1/2 magret, andouillette...

Samedi 4 et dimanche 5 Oct.



SARL TEDDY CARRELAGE

ZA Le Mas David 30360 VEZENOBRES

☎ 04 66 61 70 99

✉ teddy.carrelage30@outlook.fr



. POSE CARRELAGE SOLS
INTERIEUR ET EXTERIEUR

. CHAPE

. POSE CARRELAGE PISCINE

. POSE FAIENCE

 **Constructeur de routes**

 **Béton prêt à l'emploi, Bloc Béton**

 **Géodétection et géoréférencement des réseaux enterrés**

 **Laboratoire TP / BPE**

Groupe GIRAUD

📍 404, av. Jean-Philippe Rameau
BP 90004, 30 101 Alès Cedex

MAIL : giraud@tpgiraud.fr

TÉL. : 04 66 86 08 19

✂ EXPOSITION ALECHINSKY SUR PAPIER

Musée-bibliothèque Pierre André Benoit

52, montée des Lauriers, Alès

Jusqu'au 4 janvier 2026

Tarifs et infos sur www.museepab.fr

Tél. : 04 66 86 98 69

À découvrir aussi à Alès...



Cette exposition rétrospective des œuvres sur papier de Pierre Alechinsky est également un hommage à l'amitié entre l'artiste et le fondateur du Musée-bibliothèque Pierre André Benoit.

Pierre Alechinsky, né en 1927, peintre et graveur belge naturalisé français, fit partie du groupe CoBrA (COpenhague, BRuxelles, AMsterdam) avec Jorn, Dotremont, Appel (...).

Au Musée PAB, Alechinsky expose en 1990 *Peintures et livres* puis en 2001 *La Roue de l'Imprimerie*. Il réalise en 1991 une fresque en lave émaillée, *Petite falaise illustrée*, qui accueille le visiteur dès son arrivée.

Pierre Alechinsky est au Musée-bibliothèque comme chez lui. Il nous fait l'honneur d'y revenir en toute amitié, comme à l'époque de Pierre André Benoit.

CHARRIERE DISTRIBUTION

Husqvarna

STIHL ELITE

Espaces Verts - Motoculture

CHARRIERE DISTRIBUTION
 2231 Route de Nîmes
 30560 Saint Hilaire de Brethmas
04 66 43 47 93



Eau Assainissement Valorisation



**DÉPANNAGE
 EXPLOITATION
 TRAVAUX D'ÉQUIPEMENTS**

04 66 52 06 70



**CONTRÔLE DE RÉSEAU
 RECHERCHE DE FUITE**

04 67 57 97 66



**VIDANGE CURAGE
 DÉBOUCHAGE DE CANALISATION**

04 66 86 12 83

www.alliance-env.fr



✂ LE COLOMBIER DANS TOUS LES SENS

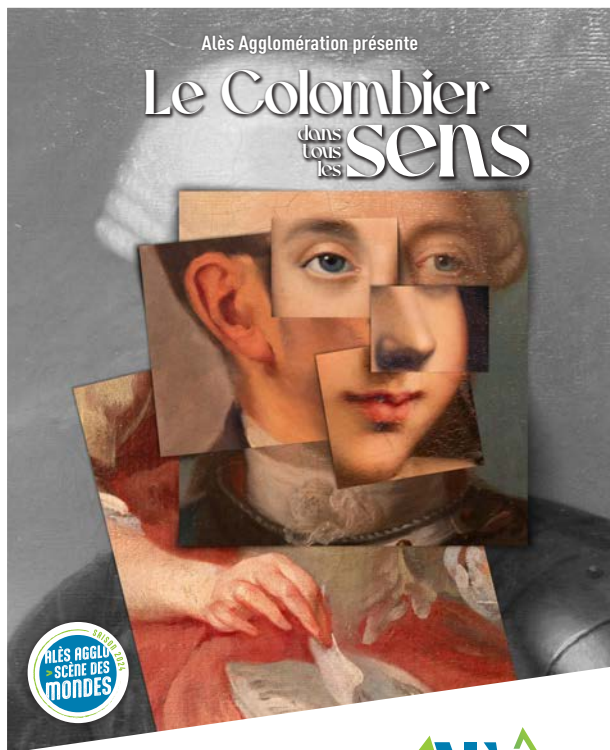
Musée du Colombier

Rue Jean Mayodon, Alès - Jusqu'au 4 janvier 2026

Entrée libre

Toutes les infos sur www.museeducolombier.fr

Tél. : 04 66 86 30 40



MUSÉE DU COLOMBIER

rue Jean Mayodon - Alès

du 21 juin 2024

au 21 octobre 2025



Pour clôturer le cycle autour des 5 sens, que le musée du Colombier a entamé en juin 2024, nous vous proposons de découvrir ou redécouvrir les collections du musée à travers la vue et le toucher. Privé d'un de ces sens comment appréhenderiez-vous les œuvres d'art ?

Grâce à des dispositifs en autonomie, vous pourrez vous mettre dans la peau d'un daltonien, palper les textures d'un tableau ou encore deviner une œuvre en la touchant... Des activités ludiques et pédagogiques qui vous amuseront, vous étonneront et vous surprendront !



Alarme



Vidéosurveillance



Automatismes



Climatisation



Pompes à chaleur



Photovoltaïque



contact@save-pro.fr
www.save-pro.fr

L'ENTREPÔT DU BRICOLAGE

Le bricolage à prix entrepôt.

ALÈS

Rocade Sud derrière Hyper U

04 66 78 60 27

NON-STOP

7h30 - 19h
du lundi au samedi

www.e.brico.fr

Chemin de la Cité Sainte-Marie - Alès

Jusqu'au 2 novembre – Du mardi au dimanche de 9h30 à 12h30
et de 14h à 18h

Infos pratiques

Tél. : 04 66 30 45 15

Courriel contact@mine-temoin.fr

www.mine-temoin.fr



Au pied du chevalement métallique, les visiteurs voient s'ouvrir la "cage" qui les invite à descendre, pour pénétrer dans l'univers impressionnant des "gueules noires".

Commenté de bout en bout, le parcours des galeries témoigne d'un siècle d'activité minière, industrielle et sociale, au cours duquel les mineurs ont exploité le charbon dans un environnement difficile et dangereux.

Une approche réelle du monde de la mine qui plonge les visiteurs dans le quotidien des mineurs d'autrefois !

PASS SITES MINIERES

Créé entre la Mine Témoin d'Alès
et La Maison du Mineur de la Grand combe

Pour une place achetée dans l'un des
deux sites, **tarif réduit sur le deuxième**
sur présentation du ticket d'entrée.



les
Cévennes
au moyen
âge ?

DIRECTION DE LA COMMUNICATION - VILLE D'ALLES - CS - © DR - AOUT 2018

tout simplement

ales.fr



Un grand merci aux entreprises partenaires pour leur précieuse collaboration, aux différents services organisateurs, au personnel municipal et à tous les Alésiens et Cévenols qui contribuent à la réussite de cette manifestation.

Merci aux annonceurs présents dans ce programme

ADF•AGV•AITEC•ALÈS BÉTON•ALLIANCE ENVIRONNEMENT•ANGE•API RÉSIDENCE•AUXI NET•BAURES ALÈS•BCGA•BENOI TP•BRAJA •BURGER KING•CAR•CEVENNES C A R R E L A G E S • C H A R R I E R E DISTRIBUTION•DISCOUNT HABITAT•DOUSSON•ELEGANZA ENTREPOT DU BRICOLAGE•GIRAUD•HYPER U ALÈS•INTERMARCHÉ LES ALLEMANDES•INTERMARCHÉ SAINT-PRIVAT•KHÉLIOS•LEYGUE•MARRON BTP•MÉTRO•MONTANER PIETRINI•NAVARRO ESF•OPEL•PAGES•PCSB•PEUGEOT•POINT S•RECOLOR•RHÔNE CÉVENNES INGÉNIERIE•SAVE•SCAIC•SEEB•SN VINCENT•SRC•STIM•TEDDY CARRELAGES•VENIER•VÉOLIA•ZENERGIES

Devenez partenaire de la mairie d'Alès en réservant votre encart publicitaire sur les programmes des manifestations suivantes :

Feria, Estiv'Alès, Annuaire des associations et des sports, Semaine cévenole, Noël et sur les supports : petit train touristique estival, petit train de Noël et la patinoire.

Contactez Isabelle TOULIS : 06 76 78 80 62

Illustration et maquette : Pauline Chevirer

Photos : Sophie Brunet, Titouan Mariac

© Château d'Aujac 30450 et autres DR

Pré-presse : Direction de la communication de la ville d'Alès

Impression sur papier recyclé : Imprimerie De Rudder

Fabrication : ville d'Alès – Distribution : ville d'Alès

Licence : 01-1074619 / 02-1033059 / 03-1033058

Sauf mention spéciale, les animations proposées sont gratuites.



ENTREPRISE DE PROPRETÉ **PROFESSIONNELS ET PARTICULIERS**

Le NETTOYAGE de A à z z z Z

[DEVIS GRATUITS]

ENTRETIEN COURANT DE TOUS LOCAUX
BUREAUX, IMMEUBLES
REMISE EN ÉTAT APRÈS TRAVAUX
VITRES, MOQUETTES, TAPIS, SOLS SOUPLES

19 avenue Jules Guesde 30100 ALÈS
tél. 04 66 60 02 67 | auxinet@orange.fr

www.auxinet.fr

**HARCÈLEMENT DE RUE
AGRESSION
ATTOUCHEMENT
INSULTE
INTIMIDATION**



**Vous avez
besoin d'aide ?**

**DEMANDEZ
ANGELA**

La personne qui vous accueillera comprendra la situation
et vous aidera en toute discrétion.

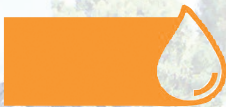


Illustration : La Communauté - 04 78 08 00 00 - 03 20 21 11 48



**Cet autocollant sera sur toutes
les vitrines partenaires.**

Retrouvez la liste
de tous les établissements partenaires
et toutes les informations utiles sur **ales.fr**



SRC

Société Régionale de Canalisation

- Travaux Publics
- Adduction d'eau
- Assainissement
- Eaux pluviales
- Irrigation
- Terrassement
- Voiries
- Exploitation de roches calcaires
- Tri et traitement des déchets inertes
- Travaux de traitement de l'amiante



Tél. 04 66 61 77 93
www.src-leygue.fr

Mail : src@src-leygue.fr

Carrière de La Ferrière - 30140 THOIRAS



ALÈS AGGLOMÉRATION PRÉSENTE



AU FIL DES CÉVENNES

PHOTOGRAPHIES DE THIERRY VEZON

DU 12.04
AU 2.II.2025



Maison Rouge
Musée des vallées cévenoles



  maisonrouge-musee.fr

Maison Rouge - Musée des vallées cévenoles

5 rue de l'Industrie - entrée piétons / 35 Grand'rue - parking
30270 Saint-Jean-du-Gard / 04 66 85 10 48

© Thierry Vezon



Sylvie
“**HEUREUSE**”

d'avoir pu compter sur
des professionnels engagés
**pour le maintien
à domicile
de sa maman**

**EXPERTS
DE L'AIDE À DOMICILE
DEPUIS 1948**



Union Nationale de l'Aide, des Soins
et des Services aux Domiciles

Suivez-nous 

CONTACTEZ-NOUS : 04 66 34 17 35

accueil@adf-domiciles.fr - www.adf-domiciles.fr

3 Rue Emile Zola - LA GRAND-COMBE

4 Rue Salvador Allende - ALÈS

Du lundi au vendredi de 8h à 17h